

(Tulkojums)

ES izcelsmes personas datu apstrāde, ko veic Amerikas Savienoto Valstu Valsts kases departaments terorisma apkarošanas mērķiem — “SWIFT”

(2007/C 166/09)

Teroristu finansēšanas izsekošanas programma — Amerikas Savienoto Valstu Valsts kases departamenta atzinumi

Šajos atzinumos aprakstīta ASV Valsts kases departamenta Teroristu finansēšanas izsekošanas programma (TFTP) un jo īpaši stingrās pārbaudes un garantijas, ar ko reglamentē saskaņā ar administratīvām pavēstēm obligātā kārtā no SWIFT saņemto datu apstrādi, izmantošanu un izplatīšanu. Šīs pārbaudes un garantijas attiecas uz visām personām, kam ir piekļuve SWIFT datiem, izņemot, ja ir citādi norādīts konkrētos piemēros, piemēram, tādos, kuros aprakstīta no SWIFT datiem iegūtās uzvedinošās informācijas nodošana ārvalstu valdībām.

TFTP ir pamatota ar likumu, rūpīgi un mērķtiecīgi plānota, spēcīga un veiksmīga, un balstīta uz privātās dzīves garantijām. Tajā atspoguļots tieši tas, ko tieši iedzīvotāji cer sagaidīt no savām valdībām, tām aizsargājot tos no terora draudiem.

Valsts kases departamenta Teroristu finansēšanas izsekošanas programma

Īsi pēc 2001. gada 11. septembra uzbrukumiem Valsts kases departaments izstrādāja TFTP kā daļu no centieniem pielikt visas pūles, lai izsekotu teroristus un to tīklus. Saskaņā ar TFTP Valsts kases departaments ir izdevis administratīvas pavēstes attiecībā uz datiem, kas saistīti ar teroristiem, Pasaules Starpbanku finanšu telekomunikāciju sabiedrības (*Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication*) (SWIFT) ASV operāciju centram; SWIFT ir kooperatīvs ar mītni Beļģijā, kas pārvalda pasaules mēroga ziņojumu sistēmu, ko izmanto, lai pārsūtītu informāciju par banku darījumiem. Šajās pavēstēs SWIFT ir lūgta sniegt Valsts kases departamentam konkrētu informāciju par finanšu darījumiem, kas glabājas SWIFT ASV operāciju centrā parastā uzņēmējdarbības gaitā, lai izmantotu šo informāciju tikai terorisma apkarošanas nolūkos, kā norādīts turpmākajās iedaļās.

TFTP pamatprincipi

Kopš aizsākumiem TFTP ir bijusi veidota un īstenota, lai atbilstu spēkā esošajām ASV juridiskajām prasībām, lai ievērojami palīdzētu apkarot pasaules mēroga terorismu un ievērotu un aizsargātu iespējamo komerciālo konfidencialitāti un privātās dzīves aspektus, kas saistīti ar Amerikas Savienotajās Valstīs glabātajiem SWIFT datiem. Attiecībā uz ietvērto informāciju TFTP ņemta vērā iespējamā komerciālā konfidencialitāte un atsevišķu personu privātās dzīves aspekti, un šajos atzinumos sīki izklāstītās garantijas piemēro neatkarīgi no iesaistīto personu valstspiederības vai pastāvīgas dzīvesvietas. Programmā ietverti vairāki, dubulti valdības veiktu un neatkarīgu pārbaudītu slāņi, lai nodrošinātu to, ka datus, kas pēc būtības ir ierobežoti, meklē tikai terorisma apkarošanas nolūkos, un ka visus datus glabā drošā vidē un ar tiem rīkojas atbilstīgi.

Visas Valsts kases departamenta veiktās darbības, kuru mērķis ir iegūt konkrētu informāciju no SWIFT ASV operāciju centra un izmantot šo informāciju tikai terorisma vai tā finansēšanas izmeklēšanai, atklāšanai, novēršanai un/vai kriminālvajāšanai vai saistītām turpmākām izmeklēšanām un kriminālvajāšanām, ir saskaņā ar ASV likumiem. Turklāt SWIFT iesniegtajos datos nemeklē, lai vāktu pierādījumus vai atklātu darbību, kas nav saistīta ar terorismu vai tā finansēšanu, lai arī šāda darbība pati par sevi varētu būt nelikumīga. Valsts kases departaments nemeklē SWIFT datus, ne arī drīkst izmantot tur pieejamo informāciju, veicot vispārējas izmeklēšanas saistībā ar nodokļu nemaksāšanu, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu, ekonomisko spiegošanu, narkotiku tirdzniecību vai cita veida noziedzīgu darbību, izņemot gadījumus, kad konkrētā posmā šāda darbība ir bijusi saistīta ar terorismu vai tā finansēšanu.

Saskaņā ar pavēsti obligātā kārtā no *SWIFT* saņemti dati sastāv no pabeigtu finanšu darījumu kopijām, proti, uzskaites dokumentu elektroniskām kopijām, kas glabājas *SWIFT* ASV operāciju centrā parastā uzņēmējdarbības gaitā. Lai arī šiem datiem var tikt veikta zināma apstrāde, ar to saprotot šeit aprakstītās ļoti ierobežotās meklēšanas un ieguves iespējas, kas saistītas ar terorisma apkarošanu, meklēšanas datubāzē pieejamos individuālos darījumu ziņojumos ietvertos datus nedrīkst labot, ietekmēt, papildināt vai dzēst.

TFTP ir izrādījies spēcīgs izmeklēšanas instruments, kas ir būtiski palīdzējis aizsargāt ASV iedzīvotājus un citas personas visā pasaulē un nodrošināt Amerikas un citu valstu iekšējo drošību. Programma ir bijusi vērtīga, identificējot un sagūstot teroristus un to finansētājus, un ar tās palīdzību ir iegūts daudz izmeklēšanā noderīgas informācijas, kas izplatīta terorisma apkarošanas ekspertiem izlūkošanas un tiesībsardzības iestādēs visā pasaulē.

Eiropas Savienībā izteiktās bažas

Pēc *TFTP* publiskas iztirzāšanas plašsaziņas līdzekļos 2006. gada jūnijā ES tika paustas bažas par *TFTP* programmu un jo īpaši par iespēju, ka Valsts kases departamentam varētu būt piekļuve tādiem personas datiem, kas saistīti ar identificētu vai identificējamu fizisku personu un kas ietverti *SWIFT* apstrādātos finanšu darījumos. Jo īpaši tika izvirzīts jautājums par *TFTP* atbilstību pienākumiem saskaņā ar Datu aizsardzības direktīvu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti), kā arī dalībvalstu tiesību aktiem, ar ko īsteno minēto direktīvu.

SWIFT datu būtība

SWIFT pēc pavēstes obligātā kārtā sniegtā informācija par finanšu darījumiem var ietvert identificējošu informāciju par darījuma veicēju un/vai saņēmēju, tostarp tā vārdu, kontu numuru, adresi, personas kodu vai citus personas datus. Pastāv ļoti maza iespējamība, ka *SWIFT* finanšu informācijā būtu ietverti "konfidenciali" dati, kā minēts Direktīvas 95/46/EK 8. pantā (piem., personas dati, kas atklāj rasi vai etnisko izcelsmi, politiskos uzskatus, reliģisko vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, kā arī uz veselību vai seksuālo dzīvi attiecināmi dati).

Principi cīņai pret starptautiskā terorisma finansēšanu

SWIFT finanšu dati, ko izmanto *TFTP*, ir ļoti vērtīgi, palīdzot apkarot pasaules mēroga terorismu un tā finansēšanu, kā arī palīdzot valdībai veikt savu pienākumu aizsargāt sabiedrību un garantēt valsts drošību, kā arī atklāt, novērst, izmeklēt un sodīt teroristu noziedzīgumus.

Starptautiskā kopiena un valsts iestādes atzīst, ka nauda ir terorisma dzīvības avots. Šis jautājums aplūkots 1999. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Starptautiskajā konvencijā par cīņu pret terorisma finansēšanu un daudzajās Apvienoto Nāciju Organizācijas rezolūcijās saistībā ar cīņu pret terora aktiem un to novēršanu, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijā 1373. Amerikas Savienotajās Valstīs Valsts kases departaments un Kongress 2004. gadā nodibināja Terorisma un finansiālās izlūkošanas biroju, lai tas apvienotu departamenta tiesībsardzības un izlūkošanas funkcijas ar līdzīgajiem mērķiem nosargāt finanšu sistēmu pret nelikumīgu izmantošanu, kā arī cita starpā cīnīties pret teroristiem un citiem valsts drošības draudiem. Biroja daudzie elementi apkopo un analizē informāciju no tiesībsardzības, izlūkošanas un finanšu sabiedrībām par to, kā teroristi (un citi noziedznieki) pelna, pārvieto un uzglabā naudu. Šīs darbības ļauj birojā iesaldēt teroristu līdzekļus, apkarot terorismu kopumā un izstrādāt un sekmēt standartus cīņai pret terorismu finansēšanu Amerikas Savienotajās Valstīs un ārpus tām.

Šis un citas ierosmes atspoguļo ikdienas realitāti, ka teroristi ir atkarīgi no regulāras skaidras naudas plūsmas, lai maksātu iesaistītajām personām, ceļotu, apmācītu jaunus biedrus, viltotu dokumentus, maksātu kukuļus, iegūtu ieročus un plānotu uzbrukumus. Nosūtot naudu ar banku sistēmas starpniecību, viņi bieži sniedz konkrētu noderīgu informāciju, kurā ietvertas konkrētas norādes, kas var palīdzēt terorisma izmeklēšanā. Tādēļ ar terorisma apkarošanu saistītās amatpersonas lielu nozīmi piešķir finanšu izlūkdatiem, tostarp tiem, kas iegūti no tādām programmām kā *TFTP*, kas sevi pierādījuši kā nenovērtējamu palīdzību cīņā pret pasaules mēroga terorismu.

Tādēļ arī finanšu nozarei piemēro plašas informācijas saglabāšanas un ziņošanas prasības, kas izstrādātas, lai atbalstītu valdības centienus apkarot terorismu. Valstis visā pasaulē to ir pilnvarojušas ar likumu, atbilstīgi Finanšu darījumu darba grupas ieteikumiem. Piemēram, Amerikas Savienotajās Valstīs primārās likumīgās pilnvaras ir noteiktas Banku slepenības likumā. Eiropā līdzīgi noteikumi ir īstenoti valstu likumos saskaņā ar Trešo Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas direktīvu un visnesenāk ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1781/2006 (2006. gada 15. novembris) attiecībā uz naudas līdzekļu pārskaitījumiem pievienoto informāciju par maksātāju.

Likumīgas pilnvaras iegūt un izmantot SWIFT datus

SWIFT nosūtītās pavēstes ir balstītas uz senām likumā noteiktām pilnvarām un saistītu prezidenta rīkojumu terorisma un tā finansēšanas apkarošanai. 1977. gada Starptautiskais ārkārtas ekonomisko pilnvaru likums (IEEPA) pilnvaro Amerikas Savienoto Valstu prezidentu izziņotā valsts mēroga ārkārtas situācijā izmeklēt banku pārskatījumus un citus darījumus, kuros ir iesaistīta ārvalstu persona. Līdzīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas 1945. gada Dalības likums (UNPA) pilnvaro prezidentu, īstenojot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijas, izmeklēt ekonomiskas attiecības vai saziņas līdzekļus starp jebkuru ārvalstu personu un Amerikas Savienotajām Valstīm.

Prezidents 2001. gada 23. septembrī, daļēji balstoties uz IEEPA un UNPA un atsaucoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūcijām, kas vērstas pret *Taliban* un *Al Qaida*, izdeva prezidenta Rīkojumu 13224. Minētajā rīkojumā prezidents izziņoja valsts mēroga ārkārtēju situāciju, lai risinātu 9. septembra teroristu uzbrukumus un nodrošinātos pret to turpināšanos un tūlītējiem turpmāku uzbrukumu draudiem, un bloķēja to personu īpašumus, kas veic, draud veikt vai atbalsta terora aktus, kā arī aizliedza darījumus ar šīm personām.

Prezidenta Rīkojuma 13224 3. iedaļā ietverta šāda definīcija:

termins "terorisms" ir darbība, kas

- i) ietver vardarbīgu aktu vai aktu, kas bīstams cilvēka dzīvībai, īpašumam vai infrastruktūrai; un
- ii) šķiet, veikts ar nodomu;
 - A) iebiedēt vai apspiest civiliedzīvotājus; ietekmēt valdības politiku, iebiedējot vai apspiežot; vai
 - B) ietekmēt valdības politiku, iebiedējot vai apspiežot vai
 - C) ietekmēt valdības rīcību, iznīcinot cilvēku masas, slepkavojot, nolaupot cilvēkus vai sagrābjot ķīlniekus.

Rīkojuma 7. iedaļā prezidents pilnvaroja Valsts kases departamenta sekretāru izmantot visas pilnvaras, kas prezidentam piešķirtas ar IEEPA un UNPA, kuras varētu būt vajadzīgs, lai panāktu rīkojuma mērķus. Prezidents arī pilnvaroja Valsts kases departamenta sekretāru nodot jebkuras no šīm funkcijām citām ASV valdības amatpersonām un aģentūrām, un norīkoja visas ASV valdības aģentūras veikt visus vajadzīgos pasākumus, ievērojot savas attiecīgās pilnvaras, lai izpildītu rīkojuma noteikumus. IEEPA un rīkojums, ko īsteno ar Pasaules mēroga terorisma sodīšanas noteikumiem, pilnvaro Valsts kases departamenta Ārvalstu aktīvu kontroles biroja (OFAC) direktoru prasīt jebkurai personai sniegt informāciju par finanšu darījumu vai citus datus izmeklēšanai, kas saistīta ar ekonomiskām sankcijām. Tās ir likumīgas pilnvaras, saskaņā ar kurām OFAC izdod pavēstes SWIFT sniegt finanšu datus, kas saistīti ar terorisma izmeklēšanām.

Piekļuves kontrole un datorsistēmu drošība

Saskaņā ar ASV valdības procedūrām darbam ar tādu informāciju, kas saistīta ar terorisma un — plašākā nozīmē — ar tā finansēšanas izmeklēšanu, no SWIFT iegūtie dati ir pakļauti stingriem tehniskiem un organizatoriskiem noteikumiem, lai aizsargātu informāciju no nejušas vai nelikumīgas iznīcināšanas, zaudēšanas, grozīšanas vai piekļūšanas tai. Visus turpmākus drošības pasākumus pārbauda ar neatkarīgas revīzijas palīdzību.

SWIFT datus glabā drošā fiziskā vidē, uzglabā atsevišķi no visiem citiem datiem, un datorsistēmām ir augsta līmeņa traucējumu kontrole un citi aizsardzības līdzekļi, lai datiem varētu piekļūt vienīgi tādā veidā, kā šeit aprakstīts. *SWIFT* datiem neizgatavo citas kopijas, kā vien atjaunošanas nolūkiem katastrofas gadījumā. Piekļuve datiem un datortehnikai ir ierobežota, tiem var piekļūt tikai personas ar attiecīgām drošības pielaidēm. Pat šādām personām piekļuve *SWIFT* datiem ir tikai lasīšanas režīmā un saskaņā ar *TFTP* tā ir ierobežota, dodot piekļuvi tikai, strikti vadoties pēc informācijas vajadzības principa un tikai analītiķiem, kas strādā pie terorisma izmeklēšanas, un personām, kas *TFTP* nodrošina tehnisku palīdzību, veic tās vadību un pārraudzību.

Informācijas vākšana un izmantošana tikai terorisma izmeklēšanas nolūkos

TFTP neparedz datu vākšanu vai jebkāda cita veida algoritmisku vai automatizētu profilēšanu vai filtrēšanu ar datoru. *TFTP* ir iestrādāti vairāki stingras kontroles slāņi, lai ierobežotu savāktu informāciju, ar mērķi nodrošināt, ka informāciju iegūst un izmanto tikai terorisma apkarošanas nolūkos, un aizsargāt to personu privāto dzīvi, kas nav saistīti ar terorismu un tā finansēšanu. Šis dubultās garantijas pastāvīgi sašaurina un ievērojami ierobežo iespējas piekļūt *SWIFT* ikdienas darbā apstrādātajiem finanšu datiem un tos izmantot.

Attiecībā uz limita jautājumu, *SWIFT* nosūtītās pavēstes rūpīgi un stingri pielāgo, lai ierobežotu Valsts kases departamentam nosūtīto datu daudzumu. *SWIFT* ir lūgta sniegt tikai tādus datus, ko Valsts kases departaments uzskata par vajadzīgiem cīņai pret terorisma finansēšanu, balstoties uz iepriekš veiktām analizēm, kas koncentrējas uz ziņojumu veidiem un ģeogrāfiju, kā arī uz saņemtajiem draudiem un bīstamību. Papildus tam, meklējumi ir sašaurināti, lai līdz minimumam samazinātu tādu ziņu vākšanu, kas neattiecas uz terorisma izmeklēšanu. *SWIFT* sniegtajos datos meklē tikai, lai iegūtu informāciju, kas saistīta ar identificētu, jau pastāvošu terorisma izmeklēšanu. Tas nozīmē, ka katrai veiktajai meklēšanai ir konkrēti jāatsaucas un jāreģistrē dokumentēti pierādījumi, kas pamato uzskatu, ka meklēšanas objekts ir saistīts ar terorismu vai tā finansēšanu. Ikvienu meklēšanu *SWIFT* datus saskaņā ar *TFTP* arī vienlaikus reģistrē, tostarp šādas apstiprināšanas saiknes ar terorismu, kas vajadzīgas, lai varētu sākt meklēšanu.

Minēto garantiju dēļ reāli ir piekļūts tikai niecīgai daļai (proti, daudz mazāk par vienu procentu) Valsts kases departamentam piegādāto *SWIFT* ziņojumu, un tikai tāpēc, kas šie ziņojumi ir bijuši tieši atbilstīgi mērķtiecīgi, ar terorismu saistītai meklēšanai.

Neatkarīga pārraudzība

Papildus Valsts kases departamenta veiktajām šeit aprakstītajām kontrolēm *TFTP* ietver vēl vairākus neatkarīgas pārraudzības slāņus: pārraudzību veic paša *SWIFT* pārstāvji, neatkarīgs revīzijas uzņēmums un citas neatkarīgas ASV valdības iestādes, tostarp ASV Kongress.

SWIFT un tā nolīgtie ārējie revidenti veic neatkarīgu *TFTP* pārraudzību vairākos savstarpēji papildinošos veidos. Pirmkārt, atsevišķiem *SWIFT* pārstāvjiem ir izsniegta attiecīga drošības pielaižu, kas sniedz piekļuvi 24 stundas diennaktī iekārtām un datiem, kā arī iespēju šiem pārstāvjiem reālā laikā un retrospektīvi uzraudzīt datu izmantošanu un nodrošināt to, ka tiem piekļūst tikai terorisma apkarošanas nolūkos. Papildus tam šie *SWIFT* pārstāvji var nekavējoties pārtraukt jebkuru konkrētu meklēšanu un pat drīkst izslēgt visu sistēmu, ja viņiem rodas bažas.

Attiecībā uz neatkarīgiem, ārējiem revidentiem — *SWIFT* datu uzglabāšanai, piekļuvei un izmantošanai pastāvīgi un periodiski veic neatkarīgu revīziju saskaņā ar rūpīgi izstrādātiem protokoliem, kas atbilst starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šis revīzijas attiecas uz piekļuves kontroli un datorsistēmas drošības garantijām, kā arī uz datu izmantošanas ierobežojumu, attiecinot tikai uz terorisma izmeklēšanu, kā aprakstīts iepriekš. Neatkarīgie revidenti paziņo savus secinājumus *SWIFT* valdes revīzijas un finanšu komitejai.

Turklāt saskaņā ar ASV likumiem vairākas Kongresa komitejas atkārtoti ir informētas par *TFTP* un tā darbību, un tās turpina regulāri informēt. *TFTP* pārstāvji arī vairākkārt ir uzstājušies Kongresa priekšā un atbildējuši uz jautājumiem.

Visbeidzot — Privātuma un pilsonisko brīvību pārraudzības valde, ko izveidoja saskaņā ar 2004. gada Izlūkošanas reformu un terorisma novēršanas likumu, veic *TFTP* pārraudzību. Valdes uzdevums ir nodrošināt, ka bažas attiecībā uz privāto dzīvi un pilsoniskajām brīvībām būtu pienācīgi ņemtas vērā, īstenojot visus ASV likumus, noteikumus un nozaru izpildpolitiku saistībā ar centieniem aizsargāt ASV pret terorismu. Valde arī ir atbildīga par nozaru departamentu un aģentūru informācijas apmaiņas prakses pārraudzību, lai pārlicinātos, ka tiek ievērotas pamatnostādnes, kas izstrādātas ar nolūku pienācīgi aizsargāt privāto dzīvi un pilsoniskās brīvības.

Kā aprakstīts turpmāk, šī plašā, neatkarīgā pārraudzība darbojas saskaņoti ar stingrām izplatīšanas kontrolēm, kas darbojas, lai vēl vairāk ierobežotu piekļuvi informācijai, kas iegūta no *SWIFT* finanšu reģistriem, un vairāk aizsargātu privāto dzīvi.

Izplatīšana un dalīšanās informācijā

Starptautiskā kopiena ir atzinusi, cik nozīmīgi ir dalīties informācijā par terorismu. Piemēram, ANO DPR 1373 aicina visas valstis rast veidu, kā pastiprināt un paātrināt operatīvās informācijas apmaiņu par terorismu un apmainīties ar informāciju, lai novērstu terora aktu veikšanu. Līdzīgi prezidenta Rīkojuma 13224 6. iedaļā paredzēts, ka Valsts kases departamenta sekretāram (un citām amatpersonām) jāveic visi vajadzīgie pasākumi, lai sadarbotos un koordinētu savas darbības ar citām valstīm un tādējādi panāktu minētā rīkojuma mērķus, tostarp novērst un apturēt terora aktus, liegt finansējumu un finanšu pakalpojumus teroristiem, kā arī dalīties izlūkdatos par finansēšanas darbībām terorisma atbalstam. Saistībā ar minēto, no *SWIFT* datiem iegūtajā informācijā pienācīgi dalās ar iekšzemes un ārvalstu partneriem. Tāpat kā attiecībā uz visiem pārējiem *TFTP* aspektiem, šāda dalīšanās informācijā ir saskaņā ar ASV likumiem un tai piemēro vairākas garantijas, kas izstrādātas, lai aizsargātu *SWIFT* datus un to personu privāto dzīvi, uz kurām tas varētu attiekties.

Terorisma apkarošanas analītiķi, kas veic meklēšanu saistībā ar *TFTP*, pārbauda jebkuras meklēšanā iegūtas informācijas atbilstību, pirms šo informāciju sagatavo izplatīšanai pa drošiem kanāliem. Valsts kases departaments arī veic izcelsmes iestādes kontroli attiecībā uz visu vēlāku informācijas izplatīšanu, ar to saprotot, ka nevienam saņēmējam nav atļauts turpmāk izplatīt informāciju bez Valsts kases departamenta skaidra apstiprinājuma. Tādējādi, tāpat kā par jebkāda veida neatļautu piekļuvi *SWIFT* datiem, arī par jebkāda veida neatļautu ar *TFTP* saistītas informācijas izpaušanu var sodīt ar stingriem disciplinārsodiem vai saukt pie civiltiesiskās atbildības vai kriminālatbildības.

No *SWIFT* datiem iegūtā informācijā saskaņā ar stingriem kontroles pasākumiem dalās ar citām ASV izlūkošanas aģentūrām un tiesībaizsardzības iestādēm, un to izmanto tikai terorisma vai tā finansēšanas izmeklēšanai, atklāšanai, novēršanai un/vai sodīšanai vai saistītām turpmākām izmeklēšanām un sodīšanām. Šāda dalīšanās informācijā ir atļauta ar Valsts drošības likumu, 2004. gada Izlūkošanas reformu un terorisma novēršanas likumu un vairākiem saprašanās memorandiem un saistītiem prezidenta rīkojumiem. Saņēmējam aģentūrām ir tādi paši pienākumi aizsargāt no *TFTP* iegūtu informāciju saskaņā ar ASV likumiem kā Valsts kases departamentam. Būtiski arī piezīmēt, ka ar *TFTP* saistītā informācijā ar citām ASV aģentūrām dalās tikai, lai sniegtu uzvedinošu informāciju, un tas nozīmē, ka tās kā apstiprinoša pierādījuma izmantojums tiesvedībā ir ierobežots. Saņēmējas aģentūras izmanto pašas savas spēkā esošas juridiskas pilnvaras veikt izmeklēšanas, tostarp iegūt dokumentāciju no citiem avotiem, ko vēlāk iespējams izmantot kā pierādījumus tiesvedībā.

Šīs citas valdības aģentūras arī dalās no *SWIFT* datiem iegūtā informācijā ar to ārvalstu kolēģiem tādos pašos nolūkos, Valsts kases departamentam katru gadījumu apstiprinot atsevišķi, ja tas ir pamatoti no valsts drošības un tiesībaizsardzības interešu viedokļa. Ar *TFTP* saistīto uzvedinošo informāciju bieži nodod ārvalstu iestādēm, parasti neatklājot, ka informācijas avots ir *TFTP*.

Attiecībā uz *SWIFT* datu izplatīšanu sabiedrībai — Valsts kases departaments ar šiem datiem strādā kā ar klasificētu, konfidenciālu ar tiesībsardzību saistītu informāciju un konfidenciālu komercinformāciju. Attiecīgi, Valsts kases departaments šos datus nedrīkst pieejamam sabiedrībai un to darītu tikai, ja to prasītu likums. Šajā sakarā Valsts kases departaments ieņems tādu nostāju saistībā ar jebkuru administratīvu vai tiesas procesu, kas izriet no Informācijas atklātības likumā (*FOIA*) noteiktā pieprasījuma trešām pusēm pēc *TFTP* datiem, ka uz šādiem datiem saskaņā ar *FOIA* attiecas atbrīvojums no pienākuma izpaust.

Pārsūdzību iesniegšanas iespēja

Atsevišķā *SWIFT* darījuma ziņojumā ietvertu datu šaurais apjoms, ierobežotais veids, kādā konkrētiem *SWIFT* datiem var piekļūt ar *TFTP* starpniecību, veicot iepriekš pastāvošu terorisma izmeklēšanu, kā arī ierobežojumi izplatīt šos datus kā izmeklēšanai noderīgu informāciju būtiski samazina pārsūdzību iesniegšanas mehānismu kā daļas no pašas *TFTP* lietderību. Neatkarīgi no minētā, pienācīga pārsūdzību iesniegšanas iespēja par valdības iestāžu veiktu iespējamu nepareizu izmantošanu ir pieejama saskaņā ar *ASV* likumiem.

Attiecībā uz konkrētas fiziskas personas interesi par datu izmantojumu un iespēju iesniegt pārsūdzību par iespējamu nepareizu izmantošanu, ir jānošķir *SWIFT* iesniegtie dati, kuros var veikt meklēšanu, un ziņojumi, kuri iegūti kā daļa no mērķtiecīgas terorisma izmeklēšanas, kas var kalpot par pamatu administratīvam lēmumam vai citam valdības lēmumam. Saskaņā ar *OFAC* pavēsti obligātā kārtā no *SWIFT* saņemtie dati sastāv no pabeigtu finanšu darījumu kopijām, proti, uzskaites dokumentu elektroniskām kopijām, kas glabājas *SWIFT* *ASV* operāciju centrā parastā uzņēmējdarbības gaitā. Lai arī šos datus var zināmā veidā apstrādāt ar ļoti ierobežotām meklēšanas un iegūšanas iespējām terorisma apkarošanas nolūkos, kā šeit aprakstīts, meklēšanas datu bāzē esošo individuālo darījumu ziņojumu datus nedrīkst labot, ietekmēt, papildināt vai dzēst.

Turklāt ir būtiski atkal uzsvērt, ka lielāko daļu *SWIFT* sniegto darījumu ziņojumu nekad neredzēs pat terorisma apkarošanas analītiķi, tādēļ par tiem nav zināms. Tādējādi, lai atbildētu uz fiziskas personas lūgumiem, kas saistīti ar privātumu, par to, vai informācija par minēto personu ir iekļauta datu bāzē, gandrīz visos gadījumos nozīmētu, ka būtu jāpiekļūst datiem, kam citkārt normālā *TFTP* darba gaitā nekad nepieklūtu. Šāda piekļuve nebūtu saskaņā ar *TFTP* prasību, ka visiem meklējumiem jābūt jau pastāvošai saiknei ar terorismu. Visbeidzot, tā kā datu bāzes datus nedrīkst labot, ietekmēt, dzēst un papildināt, nav pamata veikt informācijas "koriģēšanu". Turklāt tādējādi tiktu laboti pabeigti finanšu uzskaites dokumenti, kas pieprasīti ar *OFAC* pavēstēm.

Atsevišķā darījuma ziņojumā ietvertus datus apstrādās tikai tad, ja šāds no meklēšanas datu bāzes iegūts atsevišķs ziņojums tieši atbildīs mērķtiecīgai ar terorismu saistītai meklēšanai, un tādu gadījumu ir salīdzinoši maz. Kad informācija ir iegūta un tai veiktas vairākas kontroles, lai to izplatītu tikai terorisma apkarošanas nolūkiem, pārsūdzību par aizdomām par nepareizu izmantošanu var iesniegt pēc pienācīgām administratīvām un tiesiskām procedūrām attiecībā uz valdības rīcību saistībā ar šādu izplatītu informāciju.

Turpmāk aprakstīta iespēja iesniegt pārsūdzību par *OFAC* pieņemtu administratīvu lēmumu bloķēt īpašumu saskaņā ar Pasaules mēroga terorisma sodīšanas noteikumiem, ar ko īsteno prezidenta Rīkojumu 13224. Persona var lūgt *OFAC* pārskatīt minētās personas atzīšanu par pasaules mēroga teroristu, un šai personai tiek sniegta iespēja parādīt, ka "apstākļi, kas lika izdarīt šādu secinājumu, vairs nepastāv" vai "iesniegt argumentus vai pierādījumus, kas pēc personas domām pierāda, ka nav pietiekama pamata izdarīt šādu secinājumu." Par pasaules mēroga teroristu atzītā persona var lūgt aģentūras lēmumu izskatīt tiesā saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem Administratīvo procedūru likumā. Šos administratīvos un tiesiskos līdzekļus iesniegt pārsūdzību piemēro jebkurai personai, uz ko attiecas valdības lēmums, neatkarīgi no personas valstspiederības.

Glabāšanas laikposms

Laikposmu, kādā glabā ar terorisma apkarošanu saistītu (un jebkāda cita veida) informāciju, nosaka, balstoties uz vairākiem vispārārtīgiem faktoriem, tostarp izmeklēšanas prasībām, piemērojamiem statūtiem par ierobežojumiem un normatīviem ierobežojumiem attiecībā uz prasībām vai kriminālvajāšanu. Šo un citu faktoru piemērojamība un darbība dažādās aģentūrās atšķiras, atkarībā no aģentūras īpašo pienākumu un uzdevumu būtības. Attiecīgi konkrētu ar terorismu saistītu informācijas veidu, ko savākušas dažādas aģentūras, glabāšanas laikposms ir atkarīgs no informācijas veida un izmeklēšanas, ar ko tā saistīta.

ASV valdībā aģentūru reģistru glabāšanas un izvietojuma grafikus apstiprina Valsts arhīvu un datu administrācija (NARA) saskaņā ar dažādiem statūtiem un noteikumiem. Visi reģistri, kam nav piešķirta pastāvīga vērtība, jāieplāno iznīcināt pēc noteikta laikposma, balstoties uz noteiktām administratīvām, fiskālām un juridiskām vērtībām. Faktori, ko NARA ņem vērā, apstiprinot aģentūras reģistru glabāšanas laikposmus, ietver spēkā esošus ierobežojumu statūtus; normatīvus ierobežojumus attiecībā uz prasībām vai kriminālvajāšanu; krāpniecības iespējamība; tiesvedības riskus un materiālās tiesības; un statūtus vai noteikumus, ar ko piešķir vai ierobežo īpašas juridiskas tiesības.

Attiecībā uz laikposmu, kādā glabā ar *TFTP* saistītu informāciju, ir atkal jānošķir saskaņā ar pavēsti *SWIFT* iesniegtie dati, un iegūti dati, kas kalpo par pamatu administratīvam lēmumam vai citam valdības lēmumam.

Valsts kases departaments centīsies pastāvīgi un vismaz reizi gadā identificēt un dzēst visus datus, kas iegūti saskaņā ar pavēsti un kas nav vajadzīgi šajos atzinumos minēto nolūku izpildei. Atkarībā no tā, kādi rezultāti ir minētajai vajadzību analīzei, visus saskaņā ar pavēsti iegūtos datus, ko Valsts kases departaments saņem no *SWIFT* pēc šo atzinumu publicēšanas datuma, Valsts kases departaments dzēsīs ne vēlāk kā piecus gadus pēc to saņemšanas dienas. Atkarībā no tā, kādi rezultāti ir minētajai vajadzību analīzei, visus pārējos saskaņā ar pavēsti iegūtos datus dzēsīs ne vēlāk kā piecus gadus pēc šo atzinumu publicēšanas dienas.

Iegūtajiem datiem, kas tieši atbilst mērķtiecīgai ar terorismu saistītai meklēšanai, kurai piemērotas daudzkārsas iepriekš aprakstītas kontroles par izplatīšanu terorisma apkarošanas nolūkos, piemēro tādu glabāšanas laikposmu, kādu piemēro īpašai valdības iestādei attiecībā uz tās īpašajiem izmeklēšanas reģistriem.

Piemēram, *SWIFT* datus, kas iegūti ar *TFTP* starpniecību, var izmantot izmeklēšanā, kas vērsta pret personu, lai šo personu, iespējams, atzītu par saistītu ar terorismu saskaņā ar *OFAC* Pasaules mēroga terorisma sodīšanas noteikumiem. Saskaņā ar *NARA* apstiprināto *OFAC* reģistru glabāšanas grafiku, ja ir pieņemts galīgs administratīvs lēmums, ar ko persona atzīta par saistītu ar terorismu (un šis lēmums būtu darīts pieejams sabiedrībai), informāciju, uz kuru balstoties lēmums pieņemts, saglabās pastāvīgi kā pierādījuma rakstisku reģistru, kas pamato aģentūras lēmumu. Pierādījuma lietu saglabā iespējamai administratīvai vai tiesas veiktai pārskatīšanai gadījumā, ja lēmumu apstrīd, kā arī, lai palīdzētu turpmākās terorisma izmeklēšanās. Pretējā gadījumā, ja izmeklēšanu slēdz, personu neatzīstot par saistītu ar terorismu, izmeklēšanas lietas iznīcina uz vietas ne vēlāk kā vienu gadu pēc tam, kad izmeklēšana ir pabeigta.

Visbeidzot, saskaņā ar iepriekš aprakstīto ASV normatīvo regulējumu, tādas izmeklēšanā noderīgas informācijas glabāšanas periodu, kas iegūta no *TFTP*, kura izplatīta, reglamentē ar saņēmējas aģentūras vai valdības noteikumiem un laika grafikiem. Piemēram, jebkādai iegūtai informācijai, ko izmanto Tieslietu ministrijas veiktā tiesvedībā, piemēro spēkā esošos Tieslietu ministrijas glabāšanas laikposmus.

Notiekošā sadarbība terorisma apkarošanas jomā

TFTP ir bijusi ļoti vērtīga cīņā pret terorismu visā pasaulē, tostarp Eiropā. ASV valdība turpinās pienācīgi izvērtēt, vai jebkāda ar *TFTP* starpniecību iegūta informācija var palīdzēt terorisma vai tā finansēšanas izmeklēšanā, novēršanā, apkarošanā un sodīšanā vienā vai vairākās Eiropas Savienības valstīs, un visos attiecīgos gadījumos darīs šādu informāciju pieejamu attiecīgām iestādēm vislietderīgākajā veidā.

Lai parādītu mūsu apņemšanos un partnerības garu cīņā pret pasaules mēroga terorismu, mēs izvēlēsimies izcilu Eiropas personu, kura pārbaudīs, ka programmu īsteno saskaņā ar šiem atzinumiem — ar mērķi pārbaudīt, ka tiek aizsargāti ES izcelsmes personas dati. Jo īpaši šī izcilā persona uzraudzīs, ka tiek veikta saskaņā ar pavēsti iegūto datu dzēšana.

Izcilajai personai būs pienācīga pieredze un drošības pielāides, un to iecels Eiropas Komisija, apspriedusies ar Valsts kases departamentu, uz atjaunojamu divu gadu laikposmu. Izcilā persona, pildot savus pienākumus, pieņems lēmumus pilnīgi neatkarīgi. Veicot savus pienākumus, izcilā persona ne no viena nesaņem un negaida norādījumus. Izcilā persona atturas no jebkādas rīcības, kas ir pretrunā ar viņas pienākumiem.

Izcilā persona reizi gadā rakstiskā veidā ziņos Komisijai par saviem konstatējumiem un secinājumiem. Komisija savukārt attiecīgi ziņos Eiropas Parlamentam un Padomei.

Valsts kases departaments sniegs izcilajai personai piekļuvi, informāciju un datus, kas vajadzīgi tā pienākumu veikšanai. Izcilā persona vienmēr rīkosies saskaņā ar likumā noteiktām slepenības un konfidencialitātes prasībām. Par praktisko kārtību vienosies sīkāk ar Valsts kases departamentu.

Valsts kases departaments arī informēs Eiropas Savienību par jebkādām svarīgām izmaiņām garantijās, kas izklāstītas šajos atzinumos, un par jebkādiem jauniem ASV likumiem, kas būtiski ietekmē atzinumos iekļautos ziņojumus.

Valsts kases departaments aņņemas publicēt šos atzinumus Federālajā reģistrā un piekrīt to publicēšanai *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
